ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

ᕿᑦᓕᒃᑯᑦ ᐆᒪᖅᑯᑎᓕᕆᔨᖏᑦᑕ ᑎᒥᕿᑖ
Qulliq Energy Corporation
Société d'énergie Qulliq
Qulliq Alruyaktuqtunik Ikumatjutiit

Communiqué de presse

Pour publication immédiate

Ratification de la convention collective de la SEQ

IQALUIT, Nunavut (20 août 2015) – Le gouvernement du Nunavut (GN) a ratifié aujourd'hui la nouvelle convention collective conclue entre la Société d'énergie Qulliq (SEQ) et le Syndicat des employés du Nunavut (SEN). La convention collective était échue depuis le 31 décembre 2013. Le SEN a ratifié la convention le 14 août 2015. La nouvelle convention collective d'une durée de trois ans garantit des augmentations de salaire de deux pour cent la première année et de 1,5 pour cent la deuxième et la troisième année.

« La SEQ a présenté une offre généreuse au SEN pour mettre fin à la grève et s'assurer que les employés pourraient retourner au travail et fournir des services d'électricité fiables et efficaces aux Nunavummiut », a déclaré le ministre des Finances et ministre responsable de la Société d'énergie Qulliq, Keith Peterson. « La nouvelle convention, assortie des avantages existants et des logements du personnel de la SEQ, est très concurrentielle dans le contexte économique actuel. »

« La SEQ désire exprimer sa gratitude à tous ses clients pour leur patience et leur compréhension pendant la grève », de dire le président de la SEQ, Peter Tumilty.

Les détails de la convention collective seront rendus publics une fois qu'ils seront finalisés.

###

Renseignements aux médias :

Natalie Chafe-Yuan
Directrice, Affaires générales
Société d'énergie Qulliq
867 979-7532
nchafe-yuan@qec.nu.ca

Janis Qaunirq
Spécialiste des communications
Ministère des Finances
867 975-6821
jqaunirq@gov.nu.ca

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᕖᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, *www.gov.nu.ca*.
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca*.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca*.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : *www.gov.nu.ca.*

Communications